（スペイン語）令和 8 年度児童クラブ加入申込み後のお知らせ

Informaciones después de efectuar la inscripción para ingresar al Jidou kurabu año R 8(2026)

• Averiguación

Basados en los criterios de las normas de ingreso, los documentos serán analisados en la Municipalidad y si necesita presentar algun otro documento o realizar una entrevista, entraremos en contacto, en ese caso, pedimos la colaboración y la comprensión de todos.

• Confirmación de ingreso

En relación la inscripción realizada, después de examinar y aceptar, enviaremos a casa del solicitante la notificación de confirmación de ingreso en el final de mes _____.

• Reunión de explicación a los padres

Una vez que reciba la notificación de confirmación de ingreso, comuníquese con el Jido kurabu correspondiente para programar una **reunión informativa para los padres** o tutores, pués aquellos que no asistiren, no podrán recibir las informaciones necesarias y no podrán utilizar el Jido kurabu correctamente.

※Mayores detalles informaremos posteriormente junto a la confirmación de ingreso.

• Forma de efectuar el pago

El pago se realizará mediante débito automático de la cuenta bancaria a finales del mes siguiente al mes de utilización. La explicación para realizar el trámite estará dentro del sobre junto a notificación, por favor después de recibir la confirmación de ingreso, realizar lo más breve posíble.Llevará aproximadamente 1 a 2 meses para iniciar el descuento automático. Si el debito automático no se realiza a tiempo, el Ayuntamiento enviará un recibo de pago.

Para aquellos que asisten al Jido kurabu desde año de 2025 (Año Reiwa7) seguiremos a utilizar la misma cuenta para realizar el débito automático.

(En relación al trámite de descuento automatico a los niños que ingresarán en el 1ro grado que tienen hermanos mayores)

Caso tenga hermanos mayores que también frecuentarán el Jido kurabu y la cuenta bancaria yá está registrada, utilizaremos la misma cuenta.

※ Pero, caso los hermanos mayores frecuentaron el Jido kurabu, anterior al año de 2025, pero no frequentarán en el año de 2026, no será posíble automaticamente utilizar la cuenta registrada. Caso desee utilizar esta cuenta, pedimos para entrar en contacto con el Sector de política infantil.

• Las mensualidades del Jido Kurabu se cobrará posteriormente

La fecha del débito automático es aproximadamente a finales de cada mes.

El débito automático se realizará a finales del mes siguientes al mes siguientes al mes de utilización.

Si el pago se realiza mediante recibo, deberá pagarse antes de la fecha indicada.

【 Contacto 】Municipalidad de Komaki, Sector de

• Valor de la mensualidad

(1) El valor base será de ¥5,000 ienes/niño (referente al mes de agosto será de ¥8,000 ienes). Pero, de acuerdo la situación, el valor de la mensualidad podrá aumentar, disminuir o deduzir.

Vacaciones	Mes	Valor	Periodo
Primavera	Abril	¥2,500	1 de abril hasta el início del almuerzo escolar
Verano	Julio	¥2,500	Ceremonia de clausura del 1ro trimestre hasta 31 de julio
	Agosto	¥8,000	1ro de agosto hasta Ceremonia de apertura del 2do trimestre
Invierno	Diciembre y Enero	¥2,500	Ceremonia de clausura del 2do trimestre hasta la Ceremonia de apertura del 3ro trimestre
Primavera	Marzo	¥2,500	Ceremonia de clausura de la escuela hasta 31 de marzo

(2) El valor a ser pagado para quien asistirá solamente durante las vacaciones de la escuela será de:

《Valor de la mensualidad de acuerdo el horário de frecuencia》

Horário p/ llevar	7:30〜8:29	Aumento de ¥1000
Horário p/ recoger	Hasta las 17:00	Deducción de ¥1000
Horário p/ recoger	Despues de las 18:01	Aumento de ¥1000

※ De acuerdo con el horário que fuera registrado, será estipulado la mensualidad.

※ Caso pasar el horário declarado para recogerlo, mismo que sea una vez por mes, será cobrado el valor de adición (pago por boleta, etc)

※ Caso estea registrado que irá recoger el niño después de las 17:01, pero, todos los dias recoger el niño antes de las 17:00, no será realizado la devolución en el valor devido el horário.

《Deducción en el valor de la mensualidad》

Deducción de la mitad del valor de la mensualidad	･2º hijo ･Familias exoneradas de impuesto
Deducción del valor total de la mensualidad	･3º hijo ･Familias que están en el Seikatsu hogo

※És necesário realizar el trámite necesário para tener la deducción en la mensualidad.

※Vamos considerar el trámite que tiene la mayor porcentaje en la deducción de la mensualidad.

(3) Además la mensualidad, dependendo de cada Jidou kurabu, se cobrará un valor aparte para la merienda (¥500〜¥1000/mes).

• Alteración de dirección y otros

Si hubiera cámbio de dirección y otras alteraciones, informar lo más breve posíble a la Sección de Apoyo al Cuidado Infantil o al Jidou kurabu.

★ Teléfono ★ Dirección ★ Situación familiar
★ Nombre ★ Local y horário de trabajo

• Todo año será necesario realizar la inscripción.

La inscripción tiene validez para el período del día 01 de abril de 2026 hasta 31 de marzo de 2027. Los alumnos que necesitaran continuar a asistir al Jidou kurabu, deberán realizar la inscripción todos los años.